



Poradnik użytkownika

Kamera obrotowa Wi-Fi z AI do wideomonitoringu domowego

Spis treści

Informacje o instrukcji	1
Wprowadzenie	2
Wygląd produktu	3
Konfiguracja kamery	5
Bezproblemowa konfiguracja urządzenia dzięki Amazon	6
Montaż karty microSD	10
Montaż kamery	11
Resetowanie kamery	12
Uwierzytelnienie	13

Informacje o instrukcji

Niniejsza instrukcja pokrótce przedstawia kamerę obrotową Wi-Fi z AI do wideomonitoringu domowego oraz aplikację Tapo, a także informacje prawne.

Uwaga: dostępność funkcji w aplikacji Tapo może zależeć od modelu i wersji oprogramowania. Dostępność Tapo może również zależeć od regionu. Wszystkie ilustracje, kroki czynności i opisy podane w tej instrukcji są jedynie przykładowe i nie muszą odzwierciedlać rzeczywistych warunków użytkowania kamery Tapo.

Oznaczenia

W tej instrukcji przyjęto następujące oznaczenia:

Oznaczenie	Opis
Niebieskie	Kolorem niebieskim wyróżniono najważniejsze informacje, w tym opisy na stronie konfiguracji urządzenia, np. menu, elementy, przyciski itd.
<u>Podkreślenie</u>	Hiperłącza wyróżniono kolorem niebieskim i podkreśleniem. Kliknięcie hiperłącza przenosi użytkownika na stronę internetową.
■ Uwaga:	Zlekceważenie takich informacji może skutkować nieprawidłowym działaniem urządzenia lub jego uszkodzeniem.

Dalsze informacje

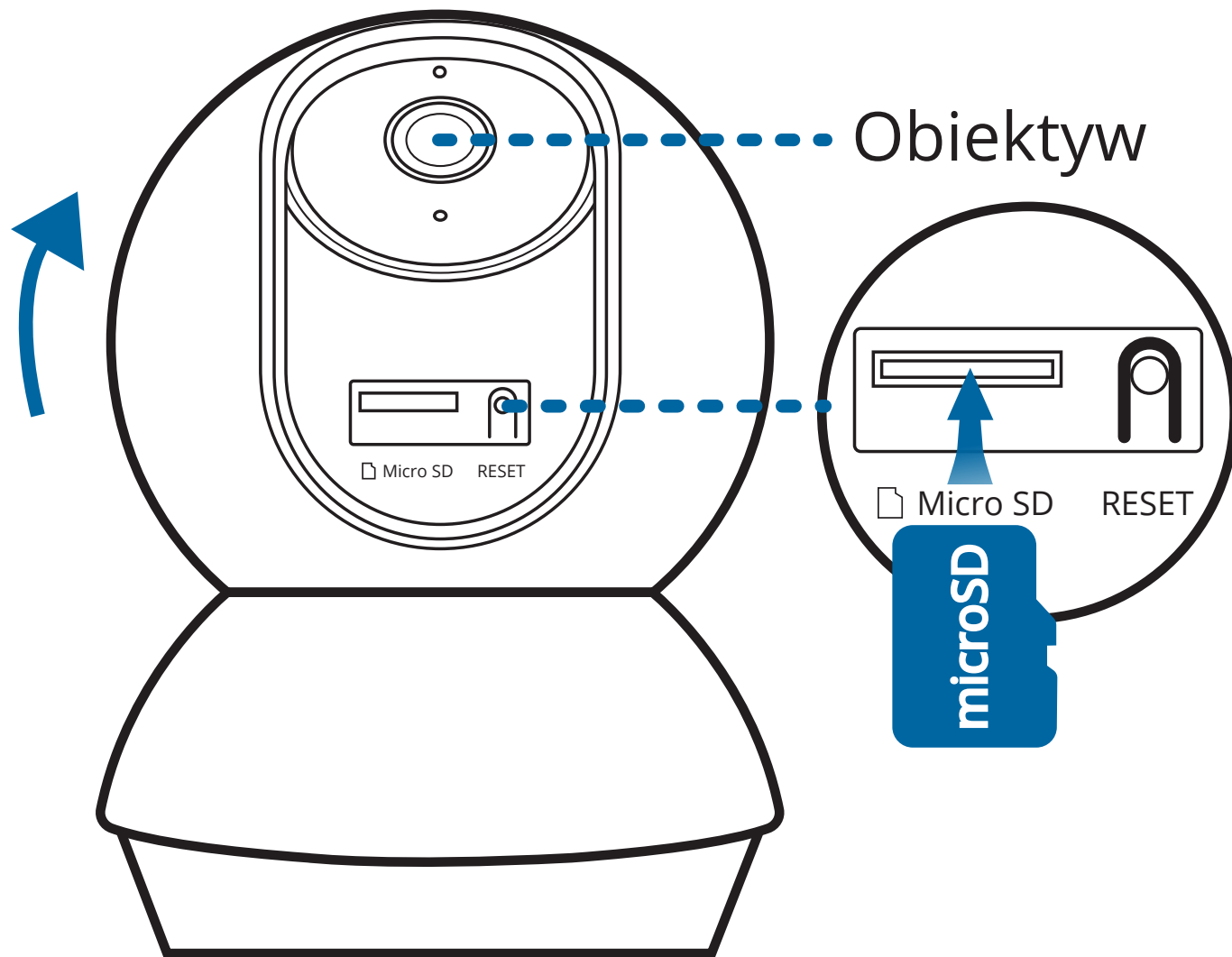
- Dane techniczne można znaleźć na stronie internetowej produktu pod adresem <https://www.tapo.com>.
- Informacje o pomocy technicznej i rozwiązywaniu problemów można znaleźć pod adresem <https://www.tapo.com/support/>.
- Film przedstawiający sposób konfiguracji można znaleźć pod adresem <https://www.tp-link.com/support/setup-video/#cloud-cameras>.

Wprowadzenie

Gdy nie ma nas w domu, chcemy, by był bezpieczny. Tu sprawdzi się kamera będąca urządzeniem smart. Boisz się, że dziecko będzie chciało dostać się do szafki w kuchni, wspinając się na blat albo że pies dobierze się do worka z karmą? Kamera obrotowa Wi-Fi do wideomonitoringu domowego pozwoli Ci sprawdzić, co dzieje się w domu — w każdej chwili i gdziekolwiek jesteś. Gdy tylko kamera wykryje jakiś ruch, prześle Ci powiadomienie i umożliwi obejrzenie nagrania z wykrytego zdarzenia.

- **Inteligentne wykrywanie i powiadomienia dzięki technologii Smart AI** – technologia sztucznej inteligencji Smart AI jest w stanie rozpoznawać ludzi, zwierzęta i pojazdy, a także nietypowe dźwięki otoczenia, a następnie powiadamiać o nich wedle preferencji użytkownika.
- **Wykrywanie i śledzenie ruchu** – gdy tylko kamera wykryje jakiś ruch, będzie automatycznie obracała się, śledząc ruch celu.
- **Rozdzielczość 3K 5 MP** – kamera rejestruje obraz liczący 2,25 raza więcej pikseli niż w rozdzielczości 1080p, dlatego nagrania wideo i zdjęcia są bardziej wyraźne.
- **Zasięg pola widzenia do 13 m po zmroku** – kamera daje wyraźny obraz w całkowitych ciemnościach nawet na odległość 13 metrów.
- **Zapis lokalny na karcie microSD** – możesz zapisać do 512 GB nagrań wideo na karcie microSD.
*Kartę microSD należy kupić oddzielnie.
- **Pole widzenia** – dookólne w poziomie, zasięg 360°.
- **Dwukierunkowa łączność głosowa** – umożliwia rozmowę w czasie rzeczywistym dzięki wbudowanemu mikrofonowi z głośnikiem.
- **Konfigurowalne strefy blokady podglądu** – możesz określić strefy, których kamera nie ma obserwować, i w ten sposób chronić swoją prywatność.
- **Obsługa zapisu w pamięci w chmurze** – możesz zapisywać nagrania wideo w usługach w chmurze.
**Możesz zarejestrować się w usłudze magazynu w chmurze pod adresem <https://www.tapo.com/tapocare/>
- **Strefy aktywności** – możesz skonfigurować strefy aktywności, aby otrzymywać powiadomienia jedynie o tym, co dzieje się w tych strefach.

Wygląd produktu



Dioda LED stanu systemu

Ciągłe czerwone światło	Uruchamianie
Miga na czerwono i zielono	Gotowość do konfiguracji
Powoli miga na czerwono	Podłączanie do sieci Wi-Fi
Ciągłe pomarańczowe światło	Podłączono do sieci Wi-Fi
Ciągłe zielone światło	Połączono z chmurą
Szybko miga na czerwono	Trwa reset kamery
Szybko miga na zielono	Trwa aktualizacja kamery

Konfiguracja kamery

Wykonaj poniższe czynności, aby zacząć używać kamery.

Krok 1. Pobierz aplikację Tapo

Pobierz aplikację [Tapo](#) z App Store lub sklepu Google Play, albo skanując poniższy kod QR.

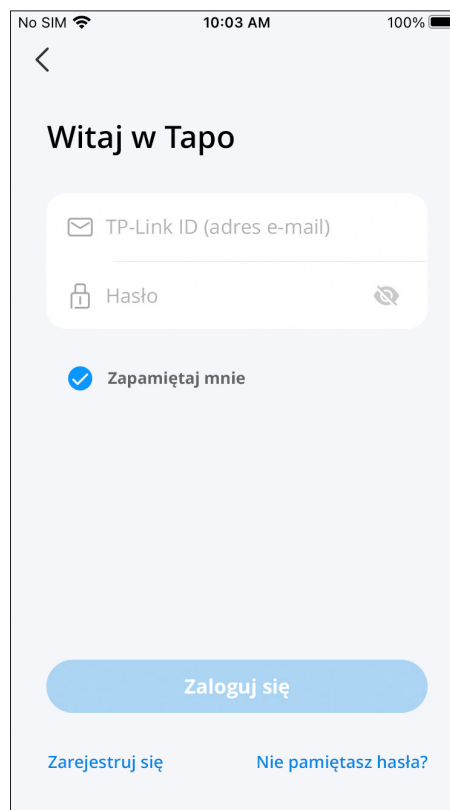


LUB



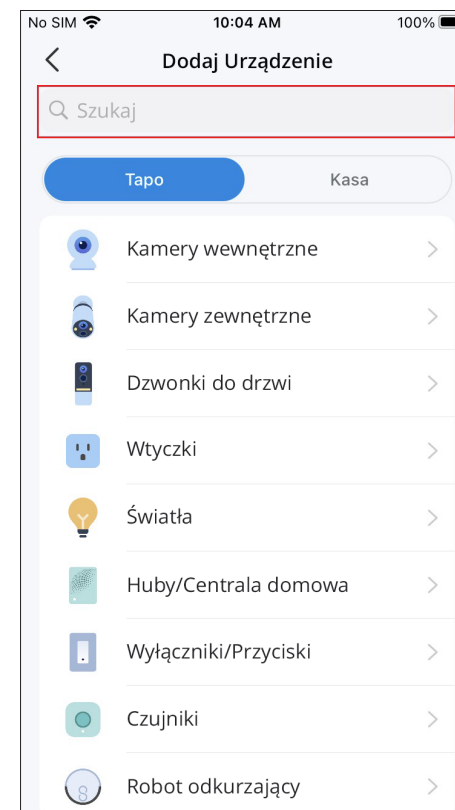
Krok 2. Zaloguj się

Otwórz aplikację i zaloguj się za pomocą identyfikatora TP-Link ID. Jeśli nie masz konta, utwórz je najpierw.



Krok 3. Dodaj kamerę

Kliknij przycisk ⊕ > Dodaj urządzenie w aplikacji, po czym znajdź model Twojego urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć konfigurację.



Bezproblemowa konfiguracja urządzenia dzięki Amazon

Na czym polega bezproblemowa konfiguracja Amazon?

Funkcja bezproblemowej konfiguracji Amazon ułatwia podłączenie i konfigurację urządzeń inteligentnych (smart) Tapo, wymagając tylko kilku czynności, bez konieczności zapamiętania hasła do Twojej sieci Wi-Fi i wpisywania go do każdego z tak konfigurowanych urządzeń.

Jeśli chcesz skorzystać z tej funkcji, sprawdź, czy:

- Nowe urządzenie Tapo obsługuje bezproblemową konfigurację Amazon.
- Nowe urządzenie Tapo zakupiono w sklepie Amazon.
- Twój router lub urządzenie Alexa obsługują bezproblemową konfigurację Amazon.
- Zapisano informacje o Twojej sieci Wi-Fi w usłudze Amazon za pomocą asystenta Alexa Echo.
- Twoje urządzenie Tapo i router są w tej samej sieci, co Twój asystent Alexo Echo.

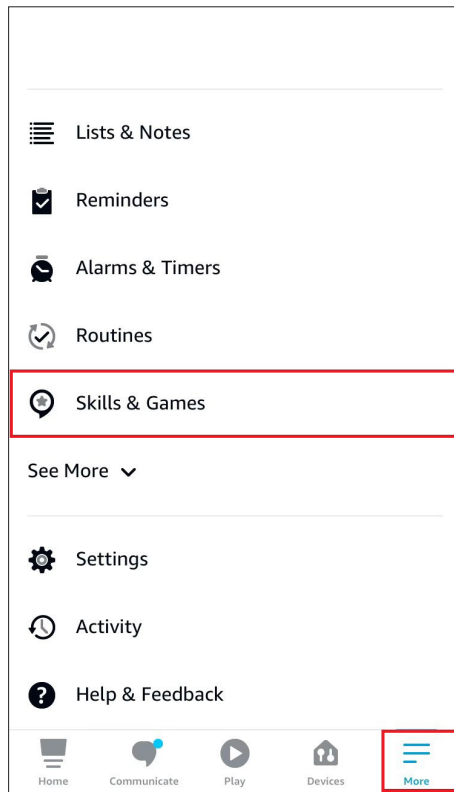
Stan wskaźnika LED podczas bezproblemowej konfiguracji Amazon

Dioda LED	Stan
Miga na czerwono i zielono	Gotowość do konfiguracji
Miga na pomarańczowo	Trwa bezproblemowa konfiguracja Amazon
Ciągle zielone światło	Urządzenie działa prawidłowo

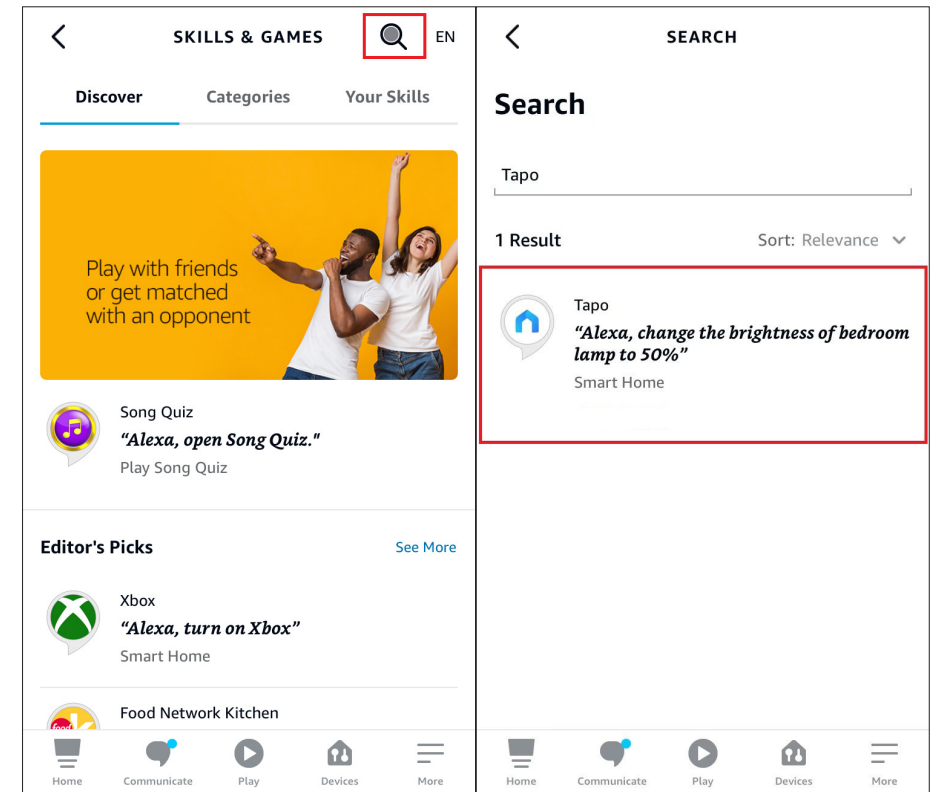
Jeśli wskaźnik LED nie chce włączyć się ciągłym zielonym światłem przez dłuższy czas, możesz spróbować ręcznie dodać Twoje urządzenie Tapo. (Naciśnij i puść przycisk Reset na urządzeniu Tapo. Następnie otwórz aplikację Tapo, kliknij przycisk + na stronie aplikacji, wybierz model Twojego urządzenia, po czym wykonaj instrukcje wyświetlane w aplikacji.)

Bezproblemowa konfiguracja Amazon na urządzeniach Tapo

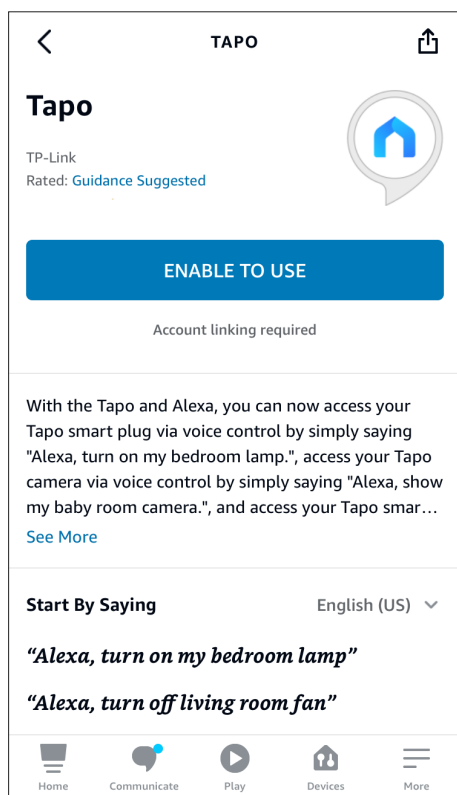
1. Otwórz aplikację Amazon Alexa. Kliknij **Więcej**, po czym wybierz **Umiejętności i gry**.



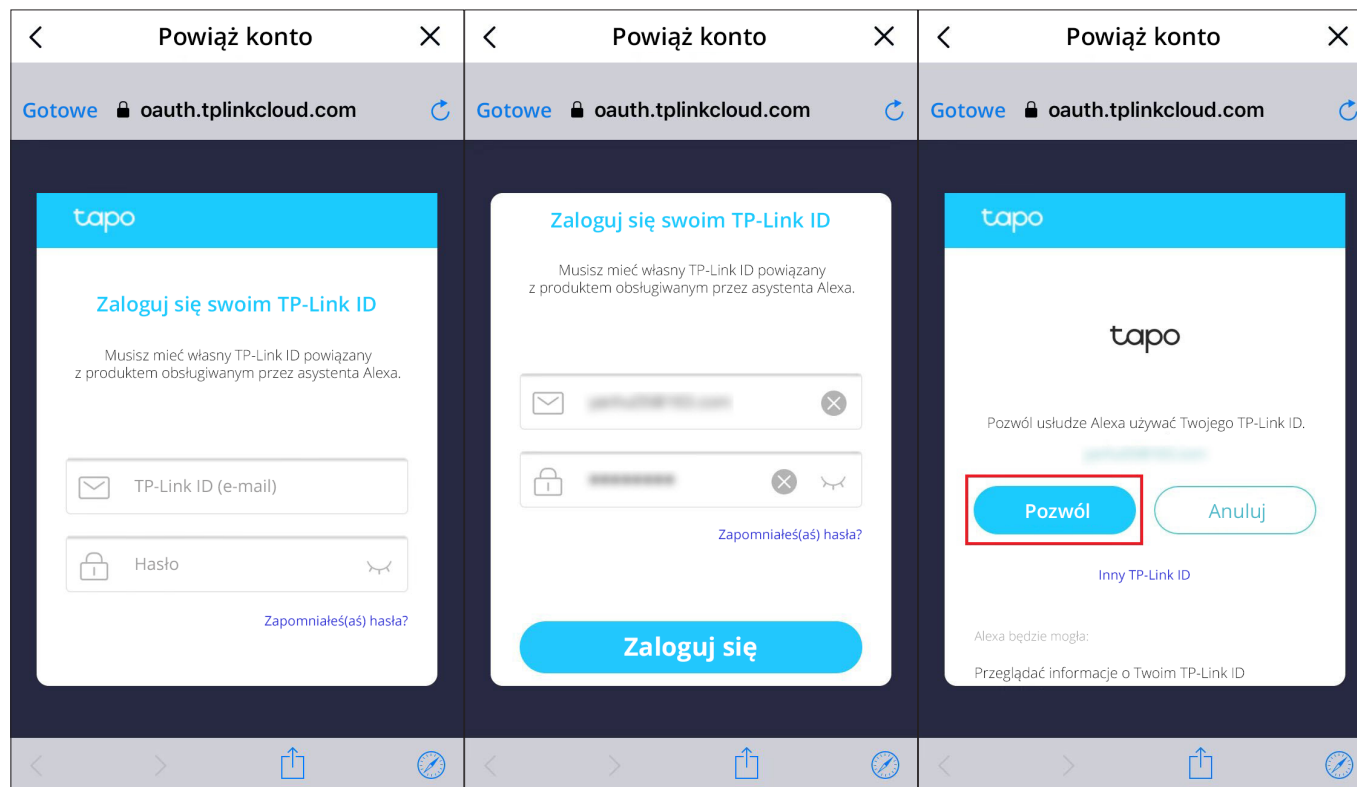
2. Wpisz **Tapo** w pasku wyszukiwarki, po czym wybierz **Tapo**.



3. Kliknij przycisk **Włącz, aby używać**.



4. Zaloguj się używając identyfikatora TP-Link ID powiązanego z Twoim urządzeniem Tapo, po czym kliknij **Autoryzuj**. Gdy autoryzacja powiedzie się, na ekranie pojawi się komunikat **Udało się powiązać Tapo**.



5. Podłącz Twoje urządzenie Tapo, zaś konfiguracja zostanie ukończona automatycznie w ciągu dwóch minut.

Jeśli chcesz dodać więcej urządzeń Tapo, po prostu je podłącz!

Gotowe!

Jeżeli urządzenie pojawi się na stronie głównej aplikacji Tapo, oznacza to, że udało się je powiązać z Twoim kontem w serwisie Amazon i automatycznie dołączyło do Twojej sieci Wi-Fi.

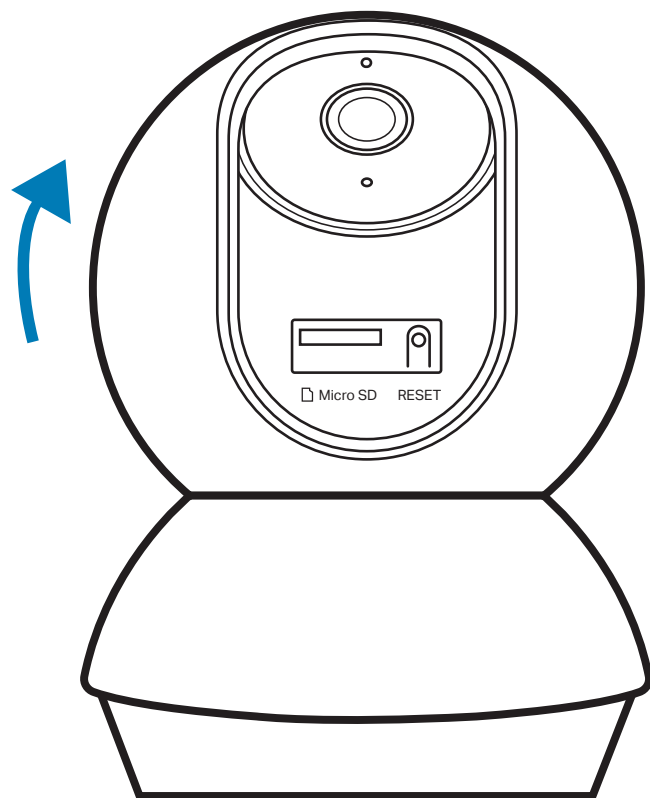
Jeżeli urządzenia nie ma na stronie głównej aplikacji Tapo, spróbuj skonfigurować je ręcznie. (Kliknij przycisk + na stronie aplikacji, wybierz model Twojego urządzenia, po czym wykonaj instrukcje wyświetlane w aplikacji.)

Montaż karty microSD

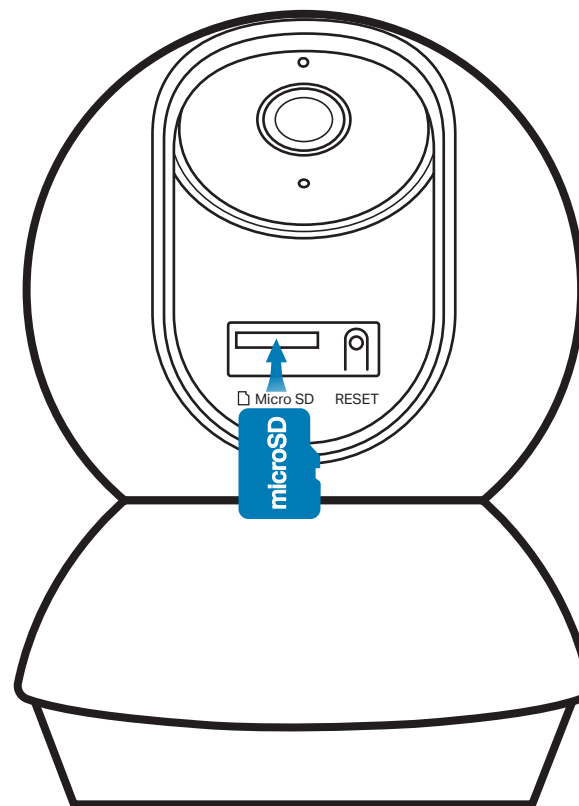
Wykonaj poniższe czynności, aby zamontować kartę microSD umożliwiającą lokalny zapis nagrań.

Możesz przejść do menu [Ustawienia kamery](#) > [Karta microSD](#) w aplikacji Tapo, aby sprawdzić stan karty pamięci lub ją sformatować.

1. Obróć kamerę w dół palcami, aby dostać się do gniazda karty microSD.



2. Sprawdź, którą stroną należy włożyć kartę microSD, po czym włóż ją ostrożnie do gniazda. Wsuń kartę do końca, aż rozlegnie się kliknięcie zatrzasku.

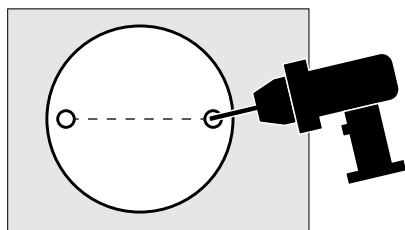


Montaż kamery

Po dodaniu kamery w aplikacji Tapo, możesz postawić ją na stole lub półce. Możesz również przymocować ją do ściany lub pod sufitem, używając szablonu montażowego i wkrętów dołączonych do kamery. Zamontuj kamerę wykonując niżej opisane kroki lub w sposób przedstawiony na filmie z konfiguracją produktu pod adresem <https://www.tp-link.com/support/setup-video/#cloud-cameras>.

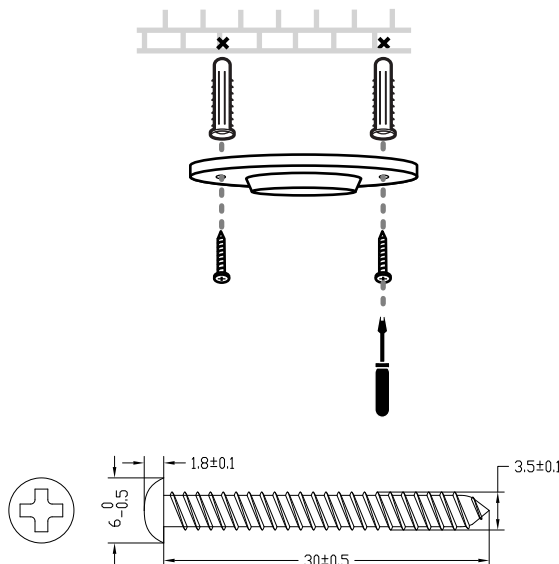
1. Wyznaczanie miejsca montażu

Przyłóż szablon montażowy do powierzchni, na której chcesz zamontować kamerę. W przypadku montażu ściennego wywierć dwa otwory przez odpowiadające im okręgi na szablonie.



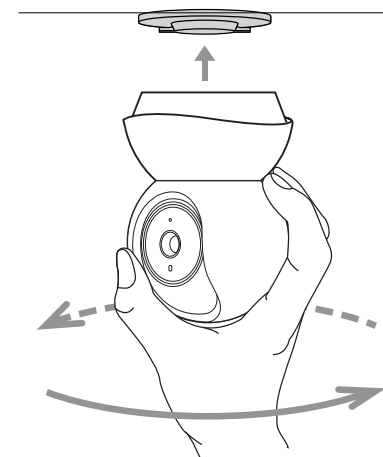
2. Montaż podstawy

Przymocuj podstawę kamery za pomocą wkrętów. W przypadku montażu ściennego włóż kołki rozporowe w wywiercone otwory i przymocuj podstawę kamery, wkręcając wkręty w kołki przez podstawę.



3. Przymocowanie kamery

Wstaw kamerę w jej podstawę, obracając kamerę tak, aby ją przymocować.

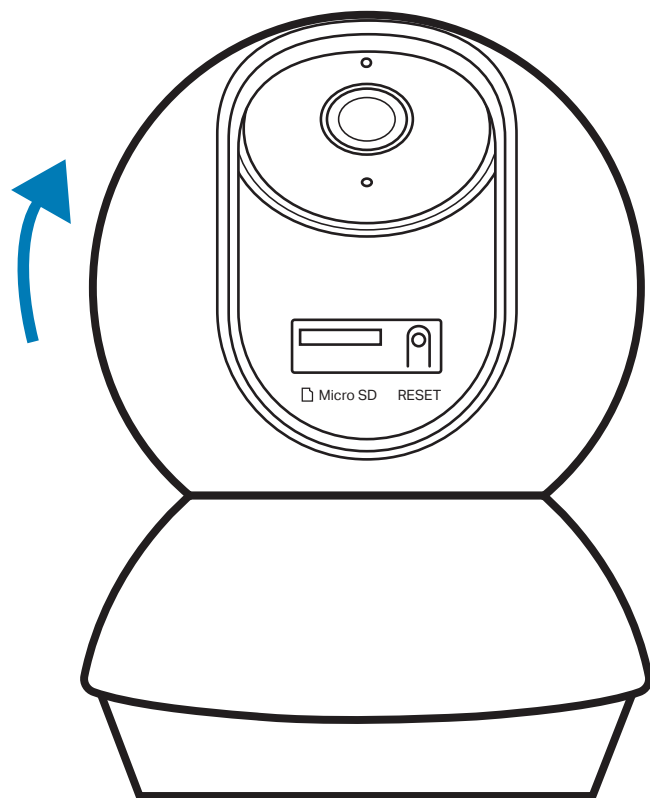


Resetowanie kamery

Wykonaj poniższe czynności, aby zresetować kamerę przyciskiem Reset.

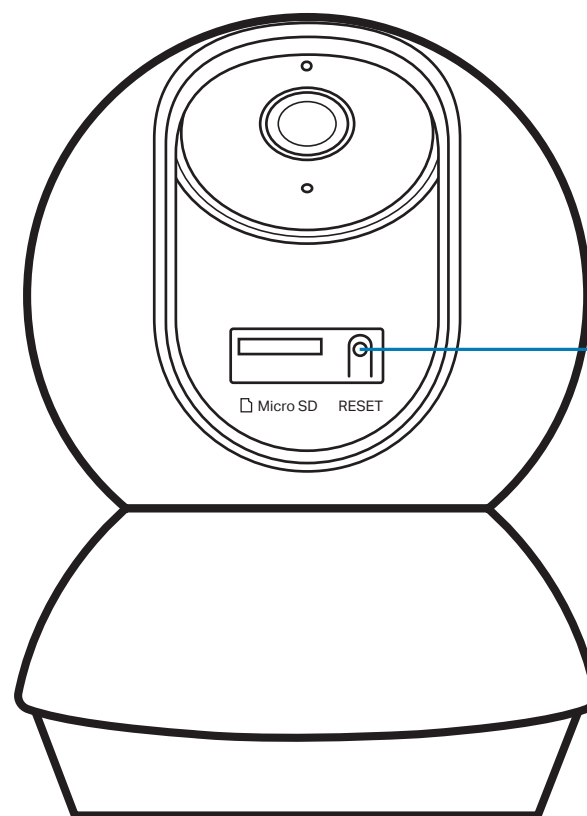
Możesz również zresetować kamerę do ustawień fabrycznych, otwierając [Ustawienia kamery](#) w aplikacji Tapo, po czym klikając przycisk [Usuń urządzenie](#) na dole ekranu.

1. Obróć kamerę w dół palcami, aby dostać się do przycisku Reset.



2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET, aby zresetować kamerę.

- Naciśnij i przytrzymaj go przez 5 sekund, aż wskaźnik LED zacznie powoli migać na czerwono: reset wyłącznie ustawień Wi-Fi
- Naciśnij i przytrzymaj go przez 10 sekund, aż wskaźnik LED zacznie szybko migać na czerwono: reset do ustawień fabrycznych



Przycisk Reset

Uwierzytelnienie

Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC



Nazwa produktu: Kamera obrotowa Wi-Fi z AI do wideomonitoringu domowego

Numer modelu: Tapo C230

Nazwa komponentu	Model
Zasilacz I.T.E.	T090060-2B1

Podmiot odpowiedzialny:

TP-Link Systems Inc.

Adres: 10 Mauchly, Irvine, CA 92618, USA

Strona internetowa: <http://www.tp-link.com/us/>

Tel.: +1 626 333 0234

Faks: +1 909 527 6804

E-mail: sales.usa@tp-link.com

Na podstawie wyników badań uznano, że urządzenie to spełnia ograniczenia określone przepisami FCC (Federalnej Komisji Łączności USA) dla urządzeń cyfrowych klasy B (FCC Rules, Part 15, Class B). Celem takich ograniczeń jest stosowna ochrona przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje lub może emitować energię w paśmie częstotliwości radiowych, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i nie będzie użytkowane zgodnie z właściwą mu instrukcją, może wywołać szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie można jednocześnie zagwarantować, że nie wywoła ono żadnych zakłóceń w danej instalacji. Jeżeli urządzenie rzeczywiście wywołuje szkodliwe zakłócenia pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając dane urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował ograniczyć takie zakłócenia na poniższe sposoby:

- Zmieniając kierunek lub umiejscowienie anteny odbiorczej.
- Zwiększając odległość między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączając urządzenie i odbiorniki do gniazdek w różnych obwodach zasilania.

- Zasięgając porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika sprzętu RTV.

Urządzenie spełnia wymagania przepisów Part 15 FCC (Federalnej Komisji Łączności USA). Użytkowanie urządzenia jest dozwolone pod dwoma warunkami:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
2. Urządzenie jest podatne na zakłócenia, w tym zakłócenia mogące spowodować jego niepożądane działanie.

Zmiany lub przeróbki niezgodnione z podmiotem odpowiedzialnym za legalność urządzenia mogą skutkować utratą prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

Uwaga: Producent nie odpowiada za żadne zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym spowodowane samowolnymi przeróbkami tego urządzenia. Samowolne przeróbki mogą pozbawić użytkownika prawa do użytkowania produktu.

Oświadczenie FCC o narażeniu na promieniowanie o częstotliwości radiowej

Urządzenie spełnia wymagania FCC (Federalnej Komisji Łączności w USA) wobec ograniczeń narażenia na działanie promieniowania o częstotliwości radiowej (RF), którego najwyższe dopuszczalne wartości wyznaczono dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie i jego antena nie mogą znajdować się ani pracować w bezpośrednim sąsiedztwie innej anteny lub innego nadajnika.

„Niniejsze zezwolenie dotyczy tylko konfiguracji mobilnych ze względu na obowiązujące wymagania FCC wobec narażenia na promieniowanie o częstotliwości radiowej. Anteny używane w tym nadajniku należy zainstalować w taki sposób, aby znajdowały się w odległości co najmniej 20 cm od wszystkich osób. Nie mogą znajdować się ani pracować w bezpośrednim sąsiedztwie innej anteny lub innego nadajnika.”

TP-Link USA Systems Inc. oświadcza, że urządzenie opisane powyżej spełnia wymagania obowiązujących norm technicznych, tj. przepisów FCC Part 15. Nie dokonano żadnych samowolnych zmian w urządzeniu, a także urządzenie to jest prawidłowo użytkowane i utrzymywane.

Data wydania: 19.11.2024

Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC

Nazwa produktu: Zasilacz I.T.E.

Numer modelu: T090060-2B1

Podmiot odpowiedzialny:

TP-Link Systems Inc.

Adres: 10 Mauchly, Irvine, CA 92618, USA

Strona internetowa: <http://www.tp-link.com/us/>

Tel.: +1 626 333 0234

Faks: +1 909 527 6804

E-mail: sales.usa@tp-link.com

Na podstawie wyników badań uznano, że urządzenie to spełnia ograniczenia określone przepisami FCC (Federalnej Komisji Łączności USA) dla urządzeń cyfrowych klasy B (FCC Rules, Part 15, Class B). Celem takich ograniczeń jest stosowna ochrona przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje lub może emitować energię w paśmie częstotliwości radiowych, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i nie będzie użytkowane zgodnie z właściwą mu instrukcją, może wywołać szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie można jednocześnie zagwarantować, że nie wywoła ono żadnych zakłóceń w danej instalacji. Jeżeli urządzenie rzeczywiście wywołuje szkodliwe zakłócenia pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając dane urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował ograniczyć takie zakłócenia na poniższe sposoby:

- Zmieniając kierunek lub umiejscowienie anteny odbiorczej.
- Zwiększając odległość między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączając urządzenie i odbiorniki do gniazdek w różnych obwodach zasilania.
- Zasięgając porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika sprzętu RTV.

Urządzenie spełnia wymagania przepisów Part 15 FCC (Federalnej Komisji Łączności USA). Użytkowanie urządzenia jest dozwolone pod dwoma warunkami:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
2. Urządzenie jest podatne na zakłócenia, w tym zakłócenia mogące spowodować jego niepożądane działanie.

Zmiany lub przeróbki niezgodnione z podmiotem odpowiedzialnym za legalność urządzenia mogą skutkować utratą prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

TP-Link USA Systems Inc. oświadcza, że urządzenie opisane powyżej spełnia wymagania obowiązujących norm technicznych, tj. przepisów FCC Part 15. Nie dokonano żadnych samowolnych zmian w urządzeniu, a także urządzenie to jest prawidłowo użytkowane i utrzymywane.

Data wydania: 19.11.2024

Ostrzeżenie o oznaczeniu CE



Urządzenie jest produktem klasy B. Produkt ten w warunkach mieszkalnych może powodować zakłócenia radiowe i w takich przypadkach użytkownik produktu może być zmuszony podjąć odpowiednie kroki.

CZĘSTOTLIWOŚĆ PRACY (maksymalna moc nadawania)

2412 MHz – 2472 MHz (20 dBm)

Deklaracja zgodności UE

TP-Link niniejszym oświadcza, że to urządzenie spełnia wymagania i inne właściwe postanowienia dyrektyw 2014/53/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE oraz (UE) 2015/863.

Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem <https://www.tapo.com/en/support/ce/>.

Informacje o narażeniu na promieniowanie radiowe

To urządzenie spełnia wymagania UE (art. 3.1a dyrektywy 2014/53/UE) dotyczące ograniczenia narażenia ogółu społeczeństwa na pola elektromagnetyczne w celu ochrony zdrowia.

Urządzenie spełnia warunki techniczne wobec promieniowania radiowego pod warunkiem, że jest używane w odległości co najmniej 20 cm od ciała.

Urządzenie może być użytkowane wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

Znak UKCA



Deklaracja zgodności dla Wielkiej Brytanii

TP-Link niniejszym oświadcza, że urządzenie spełnia wymagania i inne właściwe postanowienia brytyjskiego rozporządzenia ws. sprzętu radiowego z 2017 r. (Radio Equipment Regulations 2017).

Oryginał brytyjskiej deklaracji zgodności (UK) można znaleźć na stronie <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

Bezpieczeństwo

- Chronić urządzenie przed wodą, ogniem, wilgocią i wysokimi temperaturami.
- Do ładowania urządzenia nie wolno używać uszkodzonej ładowarki ani kabla USB.
- Nie używaj ładowarek innych niż zalecane przez producenta.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, w których praca urządzeń bezprzewodowych jest zabroniona.
- Podłącz zasilacz blisko urządzenia, w łatwo dostępnym miejscu.
- Używaj wyłącznie zasilaczy elektrycznych dostarczonych przez producenta w oryginalnym opakowaniu produktu. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z nami.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- Nie wolno samodzielnie rozbierać, naprawiać ani przerabiać tego produktu.
- Nie wolno używać produktu, jeśli jego obudowa jest uszkodzona. Niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- Nie wolno dotykać produktu mokrymi dłońmi.
- Chronić produkt przed silnym deszczem i zawilgoceniem.
- Nie wolno stawiać produktu w pobliżu urządzeń sterowanych automatycznie, np. sygnalizatorów alarmu przeciwpożarowego. Produkt ten emituje fale radiowe, które mogą doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzeń w jego pobliżu, a tym samym wypadków.
- Należy przestrzegać ograniczeń dotyczących użytkowania urządzeń łączności bezprzewodowej w składach paliwowych, instalacjach chemicznych, a także podczas prac minerskich/strzałowych.
- Nie wolno czyścić produktu cieczami. Wolno używać jedynie suchych ścierek.
- Nie wolno wkładać żadnych metalowych przedmiotów do wnętrza produktu. Jeśli jakiś metalowy przedmiot dostanie się do wnętrza produktu, wyłącz jego zasilanie bezpiecznikiem instalacyjnym, po czym skontaktuj się z elektrykiem z uprawnieniami zawodowymi.
- Produkt nie powinien być używany podczas świadczenia opieki medycznej. Jeżeli opieka medyczna polega na używaniu takich wyrobów medycznych, jak np. rozrusznik serca lub aparat słuchowy, należy zwrócić się do jego producenta i ustalić, czy wyrób taki ma ekranowanie wystarczająco chroniące przed promieniowaniem energii o częstotliwości fal radiowych.
- Nie wolno używać tego produktu w zakładach opieki zdrowotnej. W szpitalach i innych zakładach opieki zdrowotnej używane są urządzenia, które mogą być podatne na oddziaływanie zewnętrznych źródeł promieniowania energii o częstotliwości fal radiowych.
- Nie wolno używać produktu w pobliżu wody, np. wanien, umywalk, zlewozmywaków czy zlewów pralniczych, w wilgotnych piwnicach czy w pobliżu basenów.

- Należy chronić produkt przed nadmiernym zadymieniem, zapyleniem, wysokimi temperaturami i drganiami.
- Należy chronić produkt przed bezpośrednim światłem słonecznym.
- Nie wolno stawiać ciężkich przedmiotów na tym produkcie.
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od gniazdka zasilania elektrycznego.
- Produkt ten może powodować zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, w tym odbiorników radiowo-telewizyjnych, komputerów osobistych, aparatów telefonicznych oraz innych urządzeń bezprzewodowych.
- Temperatura pracy: 0–40°C (32–104°F)

Zapoznaj się z powyższymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas użytkowania urządzenia. Producent nie może zagwarantować, że nie dojdzie do wypadków czy uszkodzeń na skutek z nieprawidłowego użytkowania urządzenia. Używaj tego produktu ostrożnie i na własne ryzyko.

Objaśnienie symboli na etykiecie produktu

Uwaga: Etykieta produktu znajduje się pod spodem urządzenia oraz na jego zasilaczu. Symbole mogą się różnić w zależności od produktu.

Symbol	Objaśnienie
	Urządzenie klasy II
	Urządzenie klasy II z uziemieniem funkcjonalnym
	Prąd zmienny
	Napięcie prądu stałego
	Polaryzacja zacisków wyjściowych
	Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń
	Niebezpieczne napięcie
	Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem
	Oznakowanie efektywności energetycznej
	Uziemienie ochronne
	Uziemienie
	Rama lub obudowa

Symbol	Objaśnienie
	Uziemienie funkcjonalne
	Ostrzeżenie, gorąca powierzchnia
	Ostrzeżenie
	Instrukcja obsługi
	Tryb czuwania
	„WŁ.”/„WYŁ.” (przełącznik bistabilny)
	Bezpiecznik
	Bezpiecznik na przewodzie neutralnym N
	RECYKLING Ten produkt nosi symbol selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że produkt ten wymaga zagospodarowania zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE, w celu jego recyklingu lub demontażu, aby zminimalizować oddziaływanie na środowisko. Użytkownik może przekazać produkt odpowiedniemu podmiotowi zajmującemu się recyklingiem lub zwrócić go sprzedawcy przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.
	Ostrzeżenie, nie słuchać dźwięku przy wysokich poziomach głośności przez długi czas.
	Odłączenie, wszystkie wtyki zasilania

Symbol	Objaśnienie
m	Przełącznik z mini przerwą stykową
μ	Przełącznik z mikro przerwą stykową (dla wersji amerykańskiej). Przełącznik z mikro przerwą stykową / mikro-odłącznikiem (dla wersji innych niż amerykańska).
ε	Przełącznik bez przerwy stykowej (przełącznik półprzewodnikowy).